



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 261]

नई दिल्ली, मंगलवार, नवम्बर 21, 2006/कार्तिक 30, 1928

No. 261]

NEW DELHI, TUESDAY, NOVEMBER 21, 2006/KARTIKA 30, 1928

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 21 नवम्बर, 2006

सं. 69 (आर ई-2006)/2004—2009

विषय : भारत-श्रीलंका मुक्त व्यापार समझौते के तहत वनस्पति वसा (वनस्पति), काली मिर्च [आई टी सी (एच एस) कोड संख्या 090411] और शुष्कित नारियल [आई टी सी (एच एस) कोड संख्या 080111] के आयात की प्रक्रिया।

फा. सं. 01/53/162/1109/ए एम 07/एफ-2/आई एल एस.—भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 26/2000—सीमा शुल्क दिनांक 1-3-2000 (भारत-श्रीलंका मुक्त व्यापार समझौते से संबंधित समय-समय पर यथा संशोधित) की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. समय-समय पर यथासंशोधित, भारत के असाधारण राजपत्र के भाग - II, खण्ड-3, उपखण्ड - (II) में यथा अधिसूचित, विदेश व्यापार नीति, 2004-09 के पैराग्राफ 2.4 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विदेश व्यापार महानिदेशक, एतद्वारा, भारत श्रीलंका मुक्त व्यापार समझौते के तहत वनस्पति वसा, काली मिर्च और शुष्कित नारियल के आयात के लिए निम्नलिखित व्यवस्था को अधिसूचित करता है :

- (i) सार्वजनिक सूचना संख्या - 17 (आर ई - 2006/2004-09) दिनांक 2 जून, 2006 को एतद्वारा वापस लिया जाता है।
- (ii) भारत - श्रीलंका मुक्त व्यापार समझौते के तहत बेकरी शार्टनिंग और मारगरीन सहित वनस्पति के आयात की कुल मात्रा 2.5 लाख मी. टन प्रति वर्ष से अधिक नहीं होगी। इन आयातों की अनुमति निम्नलिखित व्यवस्था/प्रक्रिया के अधीन होगी:-

क) इन आयातों के संबंध में वर्ष 1 अप्रैल से 31 मार्च की अवधि अर्थात् भारत का वित्तीय वर्ष होगा। वर्ष 2006-07 हेतु वनस्पति, बेकरी शार्टनिंग और मारगरीन के

आयात की मात्रा, इस सार्वजनिक सूचना के जारी होने की तारीख तक समझौते के अधीन श्री लंका से पहले ही किए गए इस मद के आयात को घटाकर, निकाली जाएगी।

- ख) इन मदों के सभी इच्छुक आयातक आयात हेतु अपने आवेदन प्रक्रिया पुस्तक के आयात निर्यात फार्म में एग्जिम सुविधा समिति को महानिदेशक विदेश व्यापार का कार्यालय, उद्योग भवन, नई दिल्ली - 110011 में कर सकते हैं। इन आवेदनों के लिए आवेदन शुल्क का भुगतान प्रक्रिया पुस्तक खण्ड 1, 2004-09 के परिशिष्ट 21ख में उल्लिखित प्रक्रिया के अनुसार करना होगा।
- ग) सभी आवेदनों के साथ श्रीलंका में वनस्पति के किसी पात्र निर्यातक से पूर्व क्रय समझौते की प्रति प्रस्तुत की जाएगी। पूर्व क्रय समझौते में संविदा पूरा करने की अवधि और मात्रा का उल्लेख होना चाहिए। श्रीलंका से मदों के पात्र निर्यातक कम्पनियों की सूची का निर्णय श्रीलंका सरकार द्वारा किया जाएगा।
- घ) श्रीलंका से वनस्पति के निर्यात की तिमाही वार मात्रा का निर्धारण श्रीलंका और विदेश व्यापार महानिदेशालय में संबंधित प्राधिकारियों के बीच 14.11.2006 को दोनों सरकारों के बीच हुई सहमति के अनुसार किया जाएगा। इसी तरह, वनस्पति, बेकरी शार्टनिंग और मार्जरीन की अलग-अलग मात्राओं का श्रीलंका सरकार द्वारा विदेश व्यापार महानिदेशालय को अग्रिम में सूचना देनी होगी ताकि इस संबंध में आयात प्राधिकार पत्र जारी किया जा सके।
- ड.) आयात खेप की निकासी के समय भारत में आयातक को श्रीलंका में संबंधित प्राधिकारियों द्वारा जारी उद्गम प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा।
- (iii) भारत - श्रीलंका मुक्त व्यापार समझौते के अधीन काली मिर्च (आई टी सी(एच एस) कोड नं० 090411) के कुल आयात की मात्रा प्रति वर्ष 2500 मी० टन तक प्रतिबंधित होगी। शुष्कित नारियल (आई टी सी (एच एस) कोड संख्या 080111) का कुल आयात 30% के रियायती शुल्क पर प्रतिवर्ष 500 मी० टन तक प्रतिबंधित होगा (वित्त मंत्रालय, राजस्व विभाग, भारत सरकार द्वारा अलग से अधिसूचित किया जाएगा)। इन दो मदों का आयात निम्नलिखित व्यवस्था/प्रक्रिया के अधीन होगा :-
- क) इन आयातों के संबंध में वर्ष 1 अप्रैल से 31 मार्च की अवधि अर्थात् भारत का वित्तीय वर्ष होगा। वर्ष 2006-07 हेतु काली मिर्च के आयात की मात्रा, इस सार्वजनिक सूचना के जारी होने की तारीख तक समझौते के अधीन श्रीलंका से पहले ही किए गए इस मद के आयात को घटाकर, निकाली जाएगी।
- ख) इन मदों के सभी इच्छुक आयातक आयात हेतु अपने आवेदन प्रक्रिया पुस्तक के आयात निर्यात फार्म में एग्जिम सुविधा समिति को महानिदेशक विदेश व्यापार का कार्यालय, उद्योग भवन, नई दिल्ली - 110011 में कर सकते हैं। इन आवेदनों के लिए आवेदन शुल्क का भुगतान प्रक्रिया पुस्तक खण्ड 1, 2004-09 के परिशिष्ट 21ख में उल्लिखित प्रक्रिया के अनुसार करना होगा।
- ग) आयात खेप की निकासी के समय, भारत में आयातक श्रीलंका के संबंधित प्राधिकारियों द्वारा जारी उद्गम का प्रमाण पत्र अवश्य प्रस्तुत करेगा।

इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

## PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 21st November, 2006

No. 69 (RE-2006)/2004—2009

**Subject :— Procedure for import of Vegetable Fats (Vanaspati), Pepper [ITC (HS) Code No. 090411] and Desiccated Coconut [ITC (HS) Code No. 080111] under Indo-Sri Lanka Free Trade Agreement.**

F. No. 01/53/162/1109/AM 07/F-2/ILS.—Attention is invited to Government of India, Ministry of Finance (Department of Revenue) Notification No. 26/2000-Customs dated 1-3-2000 (as amended from time to time relating to Indo-Sri Lanka Free Trade Agreement).

2. In exercise of powers conferred under paragraph 2.4 of the Foreign Trade Policy, 2004-09, as notified in the Gazette of India extraordinary Part II, Section 3, Sub section (ii) as amended from time to time, the Director General of Foreign Trade hereby notifies the following arrangement for import of Vegetable Fats, Pepper and Desiccated Coconut under Indo-Sri Lanka Free Trade Agreement:

- i) The Public Notice No.17 (RE-2006/2004-09) dated 2<sup>nd</sup> June 2006 is hereby withdraw.
- ii) The total quantum of import of vanaspati including bakery shortening and margarine under Indo-Sri Lanka Free Trade Agreement shall be restricted to 2.5 lakh MT per annum. These imports will be permitted subject to the following arrangements/procedure:-
  - a) The year in respect of these imports will be the period 1<sup>st</sup> April to 31<sup>st</sup> March, i.e. financial year of India. The quantum of imports of Vanaspati, Bakery Shortening and Margarine for the year 2006-07 will be arrived at by deducting the import of this item already made from Sri Lanka under the Agreement till the date of issue of this Public Notice.
  - b) All desirous importers of these items may make their application for imports to Exim Facilitation Committee in the Aayaat Niryaat Form of the Handbook of Procedures in the Office of Director General of Foreign Trade, Udyog Bhavan, New Delhi 110011. The application fee for these applications shall be paid according to the procedure contained in Appendix 21B of Handbook of Procedures Vol.I 2004-09.
  - c) All applications must accompany a pre-purchase agreement from one of the eligible exporter of vanaspati in Sri Lanka. The pre-purchase agreement must indicate the quantity and the duration of fulfillment of the contract. The list of eligible exporting entities of the item from Sri Lanka shall be decided by the Govt. of Sri Lanka.

- d) The determination of quarter-wise quantum of export of vanaspati from Sri Lanka would be made between the concerned authorities in Sri Lanka and DGFT in accordance with the understanding reached between two Governments on 14.11.2006. Similarly, the indication of separate quantities of vanaspati, bakery shortening and margarine would also be made by the Government of Sri Lanka in advance to DGFT to facilitate issuance of import authorization in this regard.
- e) At the time of clearance of the import consignment, the importer in India must produce a Certificate of Origin issued by concerned authorities in Sri Lanka.
- iii) The total quantum of import of pepper [ITC (HS) Code No.090411] under Indo-Sri Lanka Free Trade Agreement shall be restricted to 2500 MT per annum. The total import of desiccated coconut [ITC (HS) Code No.080111] would be restricted to 500 MT per annum at a concessional duty of 30% ( to be notified by Ministry of Finance, Department of Revenue, Government Of India separately). Import of these two items shall be subject to the following arrangements/procedure: -
- a) The year in respect of these imports will be the period 1<sup>st</sup> April to 31<sup>st</sup> March i.e. financial year of India. The quantum of import of pepper for the year 2006-07 will be arrived at by deducting the import of this item already made from Sri Lanka under the Agreement till the date of issue of this Public Notice.
- b) All desirous importers of these items may make their application for imports to Exim Facilitation Committee in the Aayaat Niryaat Form of the Handbook of Procedures in the Office of Director General of Foreign Trade, Udyog Bhavan, New Delhi 110011. The application fee for these applications shall be paid according to the procedure contained in Appendix 21B of Handbook of Procedures Vol.I 2004-09.
- c) At the time of clearance of the import consignment, the importer in India must produce a Certificate of Origin issued by concerned authorities in Sri Lanka.

This issues in public interest.

B. S. MEENA, Director General of Foreign Trade